

ՀՀ ԿՐԹՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ԳԻՏՈՒԹՅԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

**Խ.ԱԲՈՎՅԱՆԻ ԱՆՎԱՆ ՀԱՅՎԱԿԱՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ՄԱՆԿԱՎԱՐԺԱԿԱՆ
ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆ**

ԲԱՂՐԱՍՅԱՆ ԱՆԱՀԻՏ ԻԼՅԱՅԻ

**ՄԱՆԿԱՎԱՐԺԱԿԱՆ ԲՈՒՀԵՐԻ ՊԱՏՄՈՒԹՅԱՆ ՖԱԿՈՒԼՏԵՏՆԵՐԻ
ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐԻ ՄԱՍՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ԿՈՂՄՆՈՐՈՇՄԱՆ ՌՈՒՄԵՐԵՆԻ
ՈՒՍՈՒՑՈՒՄԸ ԼԵԶՎԱԵՐԿՐԱԳԻՏԱԿԱՆ ՀԱՄԱՏԵՔՍՈՒՄ**

ԺԳ. 00. 02 – Դասավանդման և դաստիարակության մեթոդիկա (ռուսաց լեզու)
մասնագիտությամբ մանկավարժական գիտությունների թեկնածուի
գիտական աստիճանի հայցման ատենախոսության

Ս Ե Ղ Մ Ա Գ Ի Դ

Երևան – 2016

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РА
АРМЯНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ ИМ. Х. АБОВЯНА**

БАГРАМЯН АНАИТ ИЛЬНИЧНА

**ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОЕ ОБУЧЕНИЕ РУССКОМУ
ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ ИСТОРИЧЕСКИХ ФАКУЛЬТЕТОВ ПЕДВУЗОВ В
КОНТЕКСТЕ ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЯ**

А В Т О Р Е Ф Е Р А Т

**диссертации на соискание ученой степени
кандидата педагогических наук по специальности
13.00.02 - Методика преподавания и
воспитания (русский язык)**

ЕРЕВАН – 2016

Ատենախոսության թեման հաստատվել է Խ. Աբովյանի անվան հայկական պետական մանկավարժական համալսարանում

Գիտական ղեկավար՝

մանկավարժական գիտությունների դոկտոր, պրոֆեսոր **Ի.Ռ.Մարգարյան**

Պաշտոնական ընդդիմախոսներ՝

մանկավարժական գիտությունների դոկտոր, պրոֆեսոր **Բ.Մ. Եսաջանյան**
մանկավարժական գիտությունների թեկնածու, դոցենտ **Ս.Շ. Ասատրյան**


Առաջատար կազմակերպություն՝ Ռուս-Հայկական /Մլավոնական/ Համալսարան

Պաշտպանությունը կայանալու է **2016 թ. մարտի 31-ին ժամը 14-00-ին** Խաչատուր Աբովյանի անվան հայկական պետական մանկավարժական համալսարանում գործող ԲՈՀ-ի Մանկավարժության **020** մասնագիտական խորհրդում:

Հասցեն՝ 0010, Երևան, Տիգրան Մեծի, 17.

Ատենախոսությանը կարելի է ծանոթանալ Խ.Աբովյանի անվան հայկական պետական մանկավարժական համալսարանի գրադարանում:

Սեղմագիրն առաքված է **2016 թ. փետրվարի 29-ին**:

Մասնագիտական խորհրդի գիտական քարտուղար, մանկավարժական գիտությունների թեկնածու, դոցենտ՝  **Ա.Հ.Սվաջյան**

Тема диссертации утверждена в Армянском государственном педагогическом университете им. Хачатуря Абовяна

Научный руководитель:

доктор педагогических наук, профессор **И.Р.Саркисян**

Официальные оппоненты:

доктор педагогических наук, профессор **Б.М. Есаджанян**
кандидат педагогических наук, доцент **С.Ш. Асатрян**

Ведущая организация : Российско-Армянский (Славянский) университет

Защита диссертации состоится **31 марта 2016 г. в 14-00** часов на заседании специализированного совета **020** ВАК “Педагогика” при Армянском государственном педагогическом университете им. Хачатуря Абовяна по адресу: 0010, Ереван, ул. Тиграна Меца, 17.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке АГПУ им. Х. Абовяна.

Автореферат разослан **29 февраля 2016 г.**

Ученый секретарь специализированного совета,

кандидат педагогических наук, доцент

 **А.О. Сваджян**

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Современные общественные тенденции, сопровождаемые нарастанием гласности и демократизации общества, открывают перед лингвострановедением новые перспективы, позволяют качественно и количественно раскрыть неоценимый познавательный и воспитательный потенциал данного аспекта преподавания русского языка в национальной (армянской) аудитории.

В современной стратегии преподавания русского языка в вузах лингвострановедение приобретает особую актуальность, прежде всего на исторических факультетах, поскольку в данном случае проблема имеет непосредственное отношение к профессионализации учебного процесса. Специально подобранные тексты по истории с лингвострановедческой направленностью вместе с усвоением русского языка как языка специальности наравне с приобретением учащимися навыков профессиональной коммуникации дают возможность одновременно приобщаться к культуре страны изучаемого языка как в синхронном (современном), так и в диахронном (историческом) аспектах.

Современное осмысление определенных исторических событий, изучение соответствующих текстов на занятиях по русскому языку даст возможность овладеть профессиональной компетенцией, активизировать профессиональное мышление учащихся, развить их умственные возможности наряду с осуществлением принципов поликультурного обучения и воспитания, а также интеллектуализации процесса обучения.

Применение лингвострановедческого подхода при обучении русскому языку на исторических факультетах, основанное на профессионализации учебного процесса, рационально расширяет методические возможности использования специальных текстов по истории, начиная с материалов по древнему миру, вплоть до документов, комментирующих актуальные события наших дней.

Умело подобранный материал по специальности способствует приобретению студентами соответствующих языковых и речевых умений и навыков, формирует у них позитивную установку к толерантному восприятию культур различных народов посредством изучаемого русского языка.

В аспекте профессионализации обучения русскому языку на исторических факультетах мы считаем актуальным и необходимым взаимодействие на уроках лингвострановедения с общим страноведением как носителя систематизированных научных знаний. Именно лингвострановедение может стать той необходимой базой, которая способна обеспечить стабильный мотивационный уровень и профессиональную основу для обучения русскому языку, а также содействовать корректной аккультурации учащихся. Считаем

необходимым подчеркнуть, что не имеет смысла создавать учебные пособия лингвострановедческого типа отдельно от учебников и пособий по русскому языку, поскольку цель профессионально-ориентированного обучения русскому языку – не только изучение культуры и истории России средствами русского языка, но и непосредственно обучение самому языку средствами коммуникативных каналов.

Таким образом, **актуальность** нашего исследования определяется востребованностью идеи профессионально-ориентированного обучения русскому языку на исторических факультетах на базе принципов лингвострановедческого подхода в общей системе рациональной организации учебного процесса.

Актуальность проблемы определила **цель** нашего исследования: разработать и экспериментально апробировать теоретически обоснованную эффективную систему принципов, методов и приемов профессиональной ориентации учебного процесса на исторических факультетах вузов на основе лингвострановедческого (лингвокультурологического) подхода в аспекте модернизации и интенсификации процесса обучения.

Объект исследования: процесс профессионально-ориентированного обучения русскому языку студентов исторических факультетов.

Предмет исследования: методическая система профессионально-ориентированного обучения русскому языку студентов исторических факультетов педвузов в контексте лингвострановедения .

Научная гипотеза диссертационного исследования основывается на предположении, что:

- процесс формирования профессиональной компетентности студентов будет строиться с учетом личностно-ориентированного, компетентностно-деятельностного подходов, национальной специфики образовательной среды и контингента обучающихся;
- наряду с формированием профессиональной компетенции будут формироваться социально-политическая и коммуникативно-информационная компетенции;
- в качестве основного инструмента, направленного на развитие профессиональной компетенции студентов, будет внедрена технология профессионально-ориентированного обучения в контексте лингвострановедения;
- обучение языку специальности на исторических факультетах вузов в аспекте лингвострановедческого подхода будет результативным и эффективным, если при отборе и организации языкового материала будут учтены также принципы поликультурного обучения и воспитания;
- СМИ можно рассматривать как потенциал поликультурного обучения и

воспитания в аспекте профессионализации учебного процесса на факультете истории.

Достижению поставленной цели и практической разработке предложенной гипотезы способствовали постановка и решение следующих **задач**: анализ научных текстов по профилю специальности студентов с применением в ряде случаев сопоставительных и контрастивных характеристик; разработка системы профессионально направленного обучения на основе принципов лингвострановедения; разработка специальной системы упражнений; экспериментальная апробация эффективности разработанной системы обучения.

В ходе работы применялись следующие **методы исследования**: анализ специальной литературы по теме исследования; анализ учебного процесса и качественное обобщение опыта преподавания русского языка в вузе; экспериментальное обучение с последующей обработкой материала.

Методологическую и теоретическую базу диссертации составляют: фундаментальные работы отечественных и зарубежных исследователей в области обучения русскому языку как иностранному (Б.М. Есаджян, М.Г. Аствацатрян, Р.М. Шахбазян, Г.Г.Шахкамян. И.А. Зимняя, Г.А. Китайгородская, А.А. Леонтьев, Е.И. Пассов и др.), современные концепции межкультурной коммуникации (В.Г. Костомаров, Е.М. Верещагин, С.Г. Тер-Минасова, Ю.Н. Караулов, Н.Ф. Алефиренко и др.); дидактические теории оптимизации процесса обучения (В.В. Краевский, В.К. Дьяченко, О.А. Ускова, Ю.К. Бабанский, М.А. Мкртчян и др.).

Научная новизна работы заключается в том, что:

- разработана система профессионально-ориентированного обучения на основе принципов лингвострановедения;
- обучение русскому языку как языку специальности на исторических факультетах рассматривается на основе специальных аутентичных текстов;
- на основе разработанной методической системы практически осуществляется поликультурное обучение и воспитание студентов факультета истории и правоведения АГПУ им. Х. Абовяна.

Теоретическое значение исследования состоит в том, что:

- теоретически обоснована система обучения языку специальности на основе аутентичных текстов по профилю избранной специальности в аспекте лингвострановедения;
- выявлены психолингвистические особенности восприятия и усвоения учащимися содержания текстов по специальности в условиях армянской языковой среды

Практическая ценность работы заключается в следующем:

- предложенная методическая система с учебными заданиями является практической рекомендацией к ее применению в процессе

профессионально-ориентированного обучения русскому языку в аспекте лингвострановедения на исторических факультетах вузов;

- система предложенных упражнений является демонстрацией теоретических выводов;
- разработанная методическая система может найти применение при создании учебных и методических пособий по русскому языку на указанных факультетах. Основные выводы и положения диссертации могут быть учтены в практическом курсе преподавания русского языка как иностранного в вузе, в курсе лекций по методике преподавания русского языка как иностранного.

На защиту выносятся следующие положения:

- изучение специально отобранного для студентов-историков лингвострановедческого материала в качестве мотивационной базы обучения реально способствует профессионализации занятий по русскому языку;
- профессиональная направленность учебного процесса будет эффективнее, если учитывать позитивные возможности поликультурного обучения и воспитания;
- целенаправленное использование в учебном процессе материалов СМИ придает учебному процессу профессиональную направленность, модернизирует и интенсифицирует учебный процесс.

Апробация работы:

Основные положения, ход и результаты исследования систематически обсуждались на кафедре русского языка и методики его преподавания АГПУ им. Х. Абовяна (ныне кафедра русского языка); докладывались на:

- Республиканской научно-практической конференции «Актуальные проблемы преподавания русского языка в неязыковых вузах Армении», ЕПИ, 1990.
- Научной конференции «Проблемы современной лингвистики и методики преподавания русского языка», ЕГЛУ им. В.Я. Брюсова, 2004.
- III международной научно-методической конференции «Русский язык в странах СНГ», РАУ, 2007.
- Форуме «Русский язык в образовательном пространстве Армении», Ереван, 2007.
- Международной научно-практической конференции «Русский язык – гарант диалога культур и научного сотрудничества», Ереван, 2008.
- Международной научно-методической конференции «Вопросы преподавания русского языка и литературы в учебных заведениях Армении», РАУ, 2009.

- 54-ой юбилейной научной конференции, посвященной 200-летию со дня рождения Х. Абовяна, АГПУ, 2010.
- Международной научной конференции «Русский язык и литература в научной парадигме XXI века», ЕГУ, 2011.
- Научной конференции, посвященной 90-летию основания АГПУ им. Х.Абовяна, АГПУ, 2014.

Научная обоснованность и достоверность выводов исследования обеспечены выверенностью исходных методологических и теоретических положений, практической работой в вузовской аудитории по предложенной системе. Эффективность предложенной методической системы была проверена нами в ходе опытно-экспериментальной работы в 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011 учебных годах на факультете истории и правоведения (специальность «история» и «правоведение») АГПУ им. Х. Абовяна. Результаты экспериментального исследования, представлены в работе в виде таблиц.

Структура и объем работы.

Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения, списка литературы и двух приложений. Объем основного текста - 121 страница, общий объем работы - 125 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во введении обосновывается актуальность темы исследования, определяются его цели и задачи, объект, предмет, гипотеза, методы, научная новизна, теоретическая и практическая значимость работы, положения, выносимые на защиту

Первая глава - Теоретические основы формирования профессиональной русскоязычной коммуникативной компетенции студентов-историков - состоит из 5 параграфов.

В параграфе 1.1. - **Проблема содержания занятий по русскому языку в вузе** - рассматривается ряд проблем, в том числе и проблема содержания занятий по русскому языку в вузе, исследуются вопросы познавательного характера в обучении, а также профессионально-ориентированного изучения русского языка.

Мы полагаем, что профессиональная ориентация занятий по русскому языку на исторических факультетах вузов прямо связана с поликультурным обучением и воспитанием. В данном случае мы имеем в виду тот аспект преподавания русского языка в армянской аудитории, когда с целью обеспечения коммуникативности обучения и для решения общеобразовательных и гуманистических задач лингводидактически реализуется кумулятивная функция языка и проводится корректная аккультурация адресата.

Вопросы поликультурного обучения и воспитания приобретают особую остроту на занятиях по русскому языку на исторических факультетах вузов,

поскольку одна из основных целей современного образования будущих историков – формирование социально-политической и коммуникативно-информационной компетенции, связанной с готовностью понимать и решать любые проблемы социокультурного, академического, политического и профессионального характера, которые могут возникнуть в процессе дальнейшей профессиональной деятельности обучающихся.

Таким образом, современные акценты, с точки зрения целей языкового образования будущих историков, неразрывно связаны с потребностью внесения определенных изменений в содержание учебного процесса. В связи с этим при планировании курса русского языка на вышеуказанных факультетах представляется целесообразным изучение ряда вопросов, а именно: какие формы работы и типы заданий могут реально оптимизировать процесс образования, способствовать поликультурному обучению и воспитанию учащихся, обеспечивать стабильную профессионально-учебную мотивацию; какими средствами и приемами можно обеспечить необходимый и/или достаточный уровень самостоятельности студентов; каковы критерии и параметры современных требований к учебно-методическому обеспечению курса русского языка для вузов в аспекте профессиональной подготовки будущих специалистов; какая именно содержательность уроков русского языка способна обеспечить необходимую лингвокультурологическую компетенцию будущих историков, способствовать их поликультурному воспитанию и обучению.

Современное осмысление целого ряда исторических событий и изучение соответствующих текстов на уроках русского языка активизирует мышление учащихся, развивает их познавательные-умственные возможности на основе реализации принципов поликультурного обучения и воспитания. Соответственно необходимо уделить особое внимание и художественной исторической литературе, изучение которой практически необходимо студентам-историкам. В частности, нас интересует ориентирующий характер лингвистического анализа художественного текста.

Таким образом, аккультурация учащихся в аспекте поликультурного обучения и воспитания рассматривается нами в большинстве случаев на основе специальных текстов. Как практическая иллюстрация сказанного в работе разработана специальная система процесса аккультурации студентов-историков на базе учебно-научных текстов, соответствующих языковых и речевых упражнений, ролевых игр.

В параграфе 1.2. - **Обеспечение стабильного мотивационного уровня уроков русского языка в неязыковых группах педвуза** – рассматриваются вопросы воспитания самостоятельной, ответственной, поликультурной личности, способной жить в постоянно меняющемся и развивающемся обществе, подверженном необратимым процессам мировой глобализации, активно и

настоятельно диктующей новые условия жизни, в том числе – обучения и воспитания.

В связи с определенными переменами и новаторскими реформами в системе современного образования представляется совершенно необходимым обратить особое внимание на мотивацию обучения русскому языку в вузе. Такая необходимость продиктована объективными причинами. В связи с этим следует определить ведущие мотивы выбора учащимся именно русского языка с тем, чтобы оказывать целенаправленно управляемое учебное воздействие на обучаемых. Результатом такого воздействия может явиться не только расширение контингента учащихся, но и повышение эффективности процесса изучения русского языка в Армении, что в связи с решением правительства о совершенствовании системы образования становится особенно актуальной задачей.

В рассмотренном аспекте важно признание того, что основная часть научной литературы в Армении издана и функционирует на русском языке, следовательно, будущим специалистам совершенно необходимо уметь профессионально работать с литературой по специальности, грамотно ориентироваться во все нарастающем потоке информации и умело извлекать необходимые данные.

В настоящее время значимость мотивации в процессе изучения русского языка как в Республике Армения, так и во многих странах мира подтверждается все возрастающим интересом ко всем его аспектам, о чем свидетельствуют многочисленные публикации методистов, исследования и научные сообщения. При этом особо отмечается необходимость создания инновационных учебников по русскому языку, имеющих кардинально новую структуру, а также определенную этническую и национальную ориентацию, учитывающие достижения современной педагогики и психологии, а также методики преподавания иностранных языков.

Параграф 1.3. - Роль поликультурной составляющей в подготовке будущего историка - посвящен исследованию лингвокультурологического подхода к изучению русского языка на исторических факультетах вузов, непосредственным образом связанный с решением задач поликультурного образования студентов-историков, требует усиления поликультурной составляющей в подготовке будущего специалиста.

Сегодня проблема культурного окружения не только не потеряла своей значимости, но и стала еще более острой. Борьба с низкопробной продукцией массовой культуры только запретительными методами малоэффективно, хоть и необходимо. Следует повышать требовательность потребителя, прежде всего подростков и молодежи, к предлагаемой СМИ продукции. Поэтому, осуществляя аккультурацию учащихся на основе СМИ (что мы также предусматриваем в

нашей методической системе), преподаватель должен тщательно подбирать тексты и материалы, учитывая их нравственную и языковую ценность.

Подрастающее поколение нуждается в специальной подготовке к вступлению в поликультурную среду, которая сегодня переполнена низкопробными образцами «культуры». Развитие критического мышления, подготовка молодежи к осознанному пониманию предлагаемых образцов – задача современных образовательных систем. Преподаватель РКИ должен постараться донести до своих студентов, что: необходимость актуализации поликультурного образования обусловлена спектром факторов, которые сегодня могут не только приостановить развитие цивилизации, но и уничтожить человечество; проблемы эти порождены деятельностью человека и могут быть разрешены только им; искать пути преодоления глобальных проблем возможно только при организации сотрудничества всех стран и народов, что предполагает активный диалог между представителями социокультурных общностей, тяготеющими к различным общественным и культурным ценностям; новые поколения должны быть готовы к диалогу – это доминантное условие развития человечества и его выживания.

В параграфе 1.4. - **Лингвокультурема в аспекте семиотического подхода** - мы обратились к вопросам лингвокультурологии, поликультурного обучения и воспитания. Здесь нельзя обойти вниманием лингвокультурологическую категорию методологического характера – **лингвокультурема**.

Интегральное концептуальное содержание, лежащее в основе семиотического ряда, организуется культурным кодом. Культурный код - это своего рода матрица, отражающая способ мышления, которая направляет, определяет содержание и формы ментальных и языковых репрезентаций. Сущность культурного означаемого составляют культурные установки, идеологемы, стереотипы. Культурное означаемое каждой лингвокультуремы представлено культурной установкой и стереотипом. Культурное и языковое означаемые взаимосвязаны. Эта взаимосвязь эксплицирует взаимодействие системы языка и культуры. Лингвокультурема соединяет и культурную, и языковую семиотическую системы. Это находит свое отражение в том, что, с одной стороны, культурная информация воплощается в одном из блоков значения, с другой – тип культурно значимых языковых единиц репрезентирует, предопределяет, охраняет культурно значимые способы поведения, о чем говорил еще Вильгельм фон Гумбольдт: «Обратное действие языка тем определеннее, что через него все созданное народами в прошлом воздействует на индивида. Влияние характера языка на субъективный мир неоспоримо».

Параграф 1.5. - **Поликультурное образование средствами русского языка. Маркетинг РКИ в системе мировых языков** - посвящен вопросам создания положительного образа страны изучаемого языка. Обучение любому

иностранным языку в определенной мере сопряжено с изучением образа страны изучаемого языка. Судьба русского языка как иностранного на сегодняшний день прямо зависит от того, как и какой, в том числе и в Армении, видят Россию – страну изучаемого языка.

Несомненно, образ России определенным образом должен быть представлен в учебниках и учебных пособиях по русскому языку (имеется в виду РКИ) как для школ, так и для вузов. К этой проблеме следует подходить со всей серьезностью и ответственностью, ибо от этого в определенной степени зависит успешность обучения русскому языку и в школе, и в вузе. Здесь большую помощь в разработке методических способов и приемов презентации образа России как страны изучаемого языка может оказать именно новая и развивающаяся наука – имагология, возникновение которой обусловлено, на наш взгляд, реалиями современной действительности.

В педагогическом общении важно учитывать, что загруженное стереотипами сознание учащегося будет заведомо избирательно относиться к любой информации об объекте изучения (в нашем случае – России). Противоречащая стереотипам информация может расшатывать самооценку учащегося, вызывая когнитивный диссонанс. Это чаще всего приводит к игнорированию, если не сознательному отторжению такой информации, особенно, когда речь идет или о глубоко укоренившихся в сознании стереотипах, или о резко противоречащей им информации.

С другой стороны, по наблюдениям психологов, противоречащая стереотипам информация лучше запоминается и дольше удерживается в памяти. Все это необходимо учитывать при определении лингвистического и экстралингвистического содержания учебников РКИ. Такой подход возможен только при условии определения некоего «каталога» устойчивых внешних культурных стереотипов относительно России.

Глава 2 - Методическая ориентация лингвострановедения в аспекте профессионализации учебного процесса (на факультетах истории, правоведения) – состоит из 5 параграфов.

В параграфе 2.1. - **Лингвострановедческий подход к формированию профессионального мышления студентов-историков на занятиях по русскому языку** - рассматривается проблема развития мышления учащихся. В вузе эта задача приобретает особый смысл – у студентов, будущих специалистов, должно быть сформировано профессиональное мышление. Будущий специалист должен научиться профессионально мыслить, находить новые способы решения профессиональных задач, правильно ориентироваться в стремительном потоке научной и научно-популярной информации. Таким образом, проблема формирования будущего специалиста отличается комплексностью и системностью своего содержания.

Становление профессионального мышления, на наш взгляд, должно основываться на формировании именно научно-теоретического типа мировоззрения учащихся. При таких условиях оно является одновременно и творческим, и диалектическим.

Формирование профессионального мышления не сводится к развитию отдельных мыслительных операций, стихийно складывающихся в учебном процессе. Обучаемый путем анализа, сравнения, синтеза, обобщения, конкретизации и абстрагирования извлекает нужную информацию самостоятельно. Именно формирование самостоятельной познавательной активности, развитие мыслительных способностей, воспитание самостоятельности обучающихся являются основными чертами профессионально-ориентированного обучения, которое предполагает обязательное наличие научно-методически обоснованной системы развития обучаемых.

Мы предлагаем оригинальные задачи и упражнения, разработанные для студентов факультета истории. Данные задачи составлены с учетом профессиональной направленности обучения русскому языку. В процессе решения профессиональных задач у учащихся формируются навыки самостоятельного профессионального мышления на фоне обогащения их активного и пассивного запаса профессиональной лексики.

Параграф 2.2. - Прагматичный и проективный тексты в лингвострановедческом аспекте – посвящен исследованию текста в аспекте лингвострановедения. В процессе обучения следует различать прагматичный и проективный способы передачи информации. Иногда оба способа переплетаются между собой, так что текст одновременно должен восприниматься адресатом и прямо, и переосмысленно.

И прагматичный, и проективный способы подачи сведений существенны с точки зрения лингвострановедения. Новые сведения сообщаются с помощью разнообразных печатных публикаций (благодаря учебникам, газетам, журналам, книгам), поэтому роль текста в аккультурации студентов, наряду с номинативными формами языка, выходит на первый план. Некоторые жанры словесности целиком состоят из прагматичных текстов. Такковы справочники, словари, учебники и учебные пособия, официальные сообщения, юридические и дипломатические документы, протоколы, сводки и т.д. Практически вся научная, учебная и справочная литература ориентирована исключительно на прагматичные тексты, которые на русском языке легки и доступны для изучающего РКИ.

Восприятие текстов иностранными учащимися отличается от восприятия носителями языка. Следовательно, необходимо выяснить, сколько информации может содержать прагматичный текст для усвоения за одно занятие, в какой

полиграфической форме эта информация должна быть представлена, как требуется ее согласовать с языковыми возможностями студентов и т.д.

В параграфе **2.3. - Использование принципа наглядности в лингвострановедческом подходе к обучению** - рассматривается деятельностная ориентированность содержания и процесса обучения русскому языку в вузе. Такая ориентированность предполагает поиск и создание оптимальных условий для лингвистической когнитивной деятельности личности. Результатом такой деятельности является сформированная в объеме, заданном целями обучения, лингвокультурологическая компетенция учащихся в изучаемом иностранном языке.

Вопросы поликультурного обучения и воспитания особенно актуальны на уроках русского языка на исторических факультетах вузов, поскольку одна из основных целей современного образования будущих историков – формирование социально-политической и коммуникативно-информационной компетенции, связанной с готовностью к пониманию и решению возникающих проблем социокультурного, политического, профессионального характера.

Новые акценты в трактовке целей языкового образования будущих историков оказываются неразрывно связанными с внесением определенных профессиональных коррективов в содержание учебного процесса. В этой связи при подготовке курса русского языка на вышеуказанных факультетах представляется целесообразным изучение ряда вопросов, а именно: какие конкретные формы работы и типы заданий могут реально оптимизировать процесс образования, способствовать поликультурному обучению и воспитанию учащихся, обеспечивать стабильную профессионально-учебную мотивацию; как можно обеспечить необходимый и/или достаточный уровень самостоятельной работы студентов; каковы современные требования к учебно-методическому обеспечению курса русского языка для вузов в аспекте профессиональной подготовки будущих специалистов; какое содержание уроков русского языка способно обеспечить лингвокультурологическую компетенцию будущих историков, способствовать их поликультурному обучению и воспитанию.

Тексты по историческим дисциплинам позволяют наравне с усвоением русского языка как языка специальности одновременно проникать в новую культуру как в синхронном, так и диахронном аспектах, что представляется очень важным. Более того, современное осмысление некоторых исторических событий и изучение соответствующих информативных текстов на уроках русского языка дает возможность активизировать мышление учащихся.

Умело подобранный материал по специальности способствует не только формированию соответствующих языковых и речевых навыков и умений, но и способствует аккультурации будущих специалистов-историков, формирует у них

активную установку к толерантному восприятию студентами различных народов и культур.

Параграф **2.4. - Познание страны изучаемого языка как предпосылка приобщения к новой языковой системе** – посвящен проблемам профессионально-ориентированного обучения. На современном этапе профессионально-ориентированное обучение иностранным языкам в вузе является, пожалуй, одним из актуальных направлений учебного процесса. В настоящее время в нашей республике к преподаванию русского языка предъявляется комплекс требований: студенты должны уметь пользоваться русским языком и в повседневной жизни, и для овладения избранной специальностью, а также для самообразования, имеющего профессиональную направленность. В связи с этим мы разработали востребованную методику обучения русскому языку специально для исторических факультетов вузов с учетом будущей специальности студентов, а также общего их развития.

Для практического курса русского языка на указанном факультете мы предлагаем конкретные рекомендации, основанные на эмоционально-чувственном, художественном методе познания действительности. Это - использование эстетической функции русского языка. Эстетико-образный план языка не сводится к одной лишь лексике, далеко не исчерпывается он также и другими, отдельно взятыми компонентами языка. Очевидно, что продуктивнейшим средством создания эстетических образов является художественный текст.

Язык в его эстетической функции по-своему выражен и в других видах искусства, особенно в изобразительных. Источником познания в процессе обучения русскому языку может стать не только литература, но и другие виды искусства (живопись, графика, архитектура, музыка и т.д.), которые в большей или меньшей степени способны сыграть свою роль в профессионализации занятий. Эстетический путь познания далеко не прост ни на каком этапе обучения, ни в какой-либо форме учебной деятельности. Возможно, именно поэтому в методической литературе ему не уделяется должного внимания, хотя за рубежом этот прием используется давно и довольно широко .

В данном случае следует особо оговорить профессиональную компетенцию преподавателя-русиста, под которой мы подразумеваем не только лингвистическую, методическую, педагогическую и психологическую подготовку, что само собой разумеется. Речь идет именно о компетенции в вопросах того или иного вида искусства, который используется в учебном процессе в аспекте его профессионализации на соответствующих факультетах. Ведь будущие историки могут достаточно хорошо разбираться в данных вопросах, и любой промах преподавателя-русиста весьма негативно отразится на учебном процессе в целом.

В параграфе 2.5. - **Анализ художественно-исторического текста как один из способов профессионализации учебного процесса** - рассмотрены новые перспективы лингвострановедения, позволяющие полностью раскрыть познавательный и воспитательный потенциал данного аспекта преподавания русского языка в иноязычной аудитории. Применение лингвострановедческого подхода при обучении русскому языку на исторических факультетах, основанное на профессионализации учебного процесса, дает широкие методические возможности использования специальных текстов по истории. В настоящее время традиционным является использование текстов без вышеуказанного наполнения. К научной литературе будущие специалисты обращаются не раз в процессе обучения по профилю избранной специальности. Поэтому изучение на уроках русского языка уже знакомых в определенной степени специальных текстов не вызывает особого интереса студентов.

В работе мы рассматриваем широкие возможности лингвострановедения посредством анализа художественного текста, использование которого, к сожалению, мало практикуется на занятиях по русскому языку в национальной аудитории. Идея заключается в том, что, исходя из принципов профессионализации учебного процесса, содержание отобранного учебного текста должно отражать соответствующие актуальные, интересные исторические события определенного периода времени.

Так, художественный текст в интересующем нас аспекте должен быть в достаточной степени насыщен профессиональной (в данном случае исторической) лексикой. Это необходимое условие профессионально-ориентированного обучения. Далее, отображаемая действительность должна представлять значимый интерес для студентов-историков. Умело подобранный интересный и актуальный художественный текст способствует приобретению соответствующих языковых и речевых навыков и умений, формирует у будущих историков позитивную установку к восприятию различных народов и культур, что на современном этапе представляется особенно актуальным.

Заключительная глава нашего исследования - **Использование материалов СМИ в системе лингвострановедческой ориентации профессионального обучения русскому языку студентов-историков** – состоит из 5 параграфов.

В параграфе 3.1. - **Использование материалов периодической печати в процессе аккультурации студентов-историков** - рассматриваются возможные пути использования на уроках русского языка в вузе материалов средств массовой информации, в первую очередь, газетно-публицистических текстов. Целесообразность использования на исторических факультетах в процессе обучения русскому языку именно материалов СМИ заключается прежде всего в том, что они удовлетворяют всем требованиям интеллектуализации процесса обучения: динамично отражают реальную действительность, актуальные

проблемы современности; активизируют периодическое осмысление проблем, волнующих широкие массы; дают возможность проводить ретроспективные обзоры и делать прогнозы на будущее; вызывают активный познавательный интерес, так как информация общественно-политического содержания интересует абсолютное большинство студентов; способствуют развитию мышления учащихся.

Таким образом, на уроках создается не только коммуникативная, но и познавательная мотивация. Включение в процесс обучения русскому языку в вузе материалов периодической печати, телевидения и радио дает возможность достичь того, что практические занятия, направленные главным образом на развитие речи, одновременно приводят к расширению кругозора, следовательно, и к интеллектуальному развитию личности в целом, позволяют успешно проводить расширение культурного поля, диапазона студентов.

Углубленное изучение языка средств массовой информации со студентами-историками рассматривается нами и как обучение профессиональному общению, и, в конечном итоге, как обучение языку специальности.

Использовать в качестве основы материалы периодической печати, телевидения и радио для обучения русскому языку с профессиональной направленностью в аспекте лингвокультурологии мы решили также исходя из того, что будущим историкам необходимо уметь ориентироваться во все возрастающем потоке политико-публицистической информации, значительная часть которой функционирует на русском языке. Такое обучение подготавливает студентов к их дальнейшей практической деятельности, к тому, чтобы умело отбирать из потока информации необходимые сведения, а также вводить отобранный материал в урок.

Параграф 3.2. - Специфика обучения студентов-историков политико-публицистической лексике – посвящен рассмотрению проблемы обучения политико-публицистической лексике и политико-публицистической терминологии. Основную идеологическую нагрузку берет на себя именно та группа слов, которая, согласно нашим экспериментальным данным, является также наиболее трудно усваиваемой. Поэтому в предлагаемой системе обучения очень большое значение приобретает лексический аспект занятий, основной целью которого является «доведение владения словом (дозой слов) до уровня навыка» .

Лексические упражнения рассматриваются преимущественно как предтекстовые. Закрепление новых слов осуществляется при изучении опорного материала – текста – основы для тренировки языкового материала, а также при выполнении послетекстовых языковых и речевых упражнений. Основная цель при выполнении послетекстовых лексико-грамматических упражнений –

закрепление, обобщение, а также активизация пройденного материала; последняя вводится на синтаксической основе через речевые образцы.

После работы над усвоением отдельных лексических единиц следует перейти к работе над усвоением словосочетаний, используя лексический подход к изучению грамматики. Речь идет о выделении в изучаемом материале «собственно грамматического» материала, то есть распространенного на значительный объем словаря и укладываемого в рамки правил, и такого, который необходимо усваивать как словоформы». При составлении упражнений на данном этапе мы учитывали основные типологические особенности публицистического стиля речи. В данном случае при обучении студентов исторических факультетов языку средств массовой информации трудности для усвоения представляют типологические несоответствия грамматических конструкций в русском и армянском языках: интерферирующее влияние родного языка оказывается весьма сильным. Таким образом, при составлении упражнений на уровне словосочетаний мы учитывали результаты сопоставительно-типологического анализа языка средств массовой информации.

Тренировочные упражнения на уровне словосочетаний должны вбирать в себя основные грамматические конструкции, характерные для публицистического стиля речи.

В параграфе 3.3. - **Место перевода в системе профессионально-ориентированного обучения студентов-историков** - исследованы вопросы использования перевода как тренировочного упражнения в предложенной системе обучения. Перевод с армянского языка на русский во многом способствует не только активизации языкового материала, но и самого языкового мышления учащихся. Подготовка высококвалифицированных кадров – задача социальной, государственной значимости. Обучение будущих специалистов должно вестись, естественно, на основе научной и научно-популярной литературы по профилю избранной специальности.

Преподаватели-русисты должны внести свой весомый вклад в дело подготовки новых специалистов, умеющих свободно пользоваться научной и научно-популярной литературой по профилю избранной специальности на русском языке, владеющих активным и пассивным запасом специальной лексики и специальной терминологии. Более того, в настоящее время Армении необходимы грамотные специалисты-профессионалы по переводу научной литературы с русского языка на армянский и с армянского на русский.

Профессиональная направленность учебного процесса предполагает, в первую очередь, определенную специально разработанную программу целенаправленной работы над специальными текстами (адаптированными и неадаптированными). Составной и весьма сложной частью этой работы, естественно, является обучение студентов переводу специальных текстов как с

армянского языка на русский, так и с русского на армянский. Для этого необходимо, в первую очередь, овладение специальной лексикой и специальной терминологией, что рассматривается нами как первый (базовый) этап обучения научному переводу.

В процессе обучения научному переводу преподаватель-русист сталкивается с необходимостью точной семантизации терминологической лексики. Раскрытие содержательного значения термина, особенно ключевого, как правило, обеспечивается в самом текстовом материале, и его (термина) понимание во многом зависит от предметной компетенции как учащегося (которую он приобретает на занятиях по специальным предметам), так и преподавателя русского языка.

В заключение отметим, что работа над семантизацией специальной лексики и специальной терминологии в аспекте обучения переводу научных текстов на уроках русского языка в вузе тесно связана с проблемой мотивации. Мы исходим из того принципа, что мотивационный комплекс мобилизует не сама по себе соотносительность заданий с профессиональным обучением, а строгое соответствие предлагаемого задания характеристике формируемых на данном этапе учения профессиональных действий. Только в этом случае задание, нейтральное в других условиях, вызывает активный встречный интерес и то напряжение потребности, которое интенсифицирует формирование речевых действий и, соответственно, приобретение учащимися лексических навыков.

В параграфе 3.4. – **Система упражнений и методические рекомендации по выработке навыков публицистической речи у студентов-историков и студентов-правоведов** – представлены составленные нами специальные тренировочные лексико-грамматические упражнения. В основу этих упражнений легли выделенные грамматические конструкции, характерные для публицистического стиля русского языка с учетом их армянских аналогов, а также ошибок, возникающих вследствие интерферирующего влияния армянского языка. Каждая конструкция допускает варьирование нескольких видов заданий. Обучение на основе моделированных грамматических конструкций является одним из способов активизации учебной деятельности учащихся. Использование в обучении грамматических структур (моделей, речевых образцов) направлено на выработку позитивных речевых стереотипов, на основе которых учащиеся могут самостоятельно строить аналогичные модели, собственную продуктивную речь.

В процессе экспериментального профессионально – ориентированного обучения русскому языку студентов-историков мы исходили из следующих предпосылок:

- обучение языку средств массовой коммуникации как языку специальности;
- обучение языку средств массовой коммуникации как средству

- получения информации;
- обучение языку средств массовой коммуникации как средству профессионального и культурно-бытового общения.

На первом этапе обучение языку средств массовой информации проводится на основе материалов периодической печати. При завершении этого этапа учащиеся должны владеть навыками русскоязычной политико-публицистической речи, уметь составлять монологическое высказывание по теме, а также участвовать в диалоге. Принимая во внимание важность интеллектуализации учебного процесса, а также профессионально - ориентированный характер обучения, в конце первого этапа следует уделять особое внимание выполнению заданий, направленных на развитие мышления, на умение учащихся высказывать свою точку зрения, а также отстаивать ее, вести дискуссии и т.д.

Опытное обучение подтвердило эффективность разработанной системы обучения. Так, к завершению первого этапа учебного процесса студенты-историки опытных групп имели соответствующий запас политико-публицистической лексики и терминологии, владели основными навыками публицистической речи, умели составлять диалог по теме, вести дискуссию и т.д.

Обобщая все вышесказанное, отметим, что только систематическое выполнение большого количества специальных тренировочных упражнений ведет к формированию в сознании учащихся навыков публицистической речи, а также к успешному усвоению лексики языка средств массовой информации. Это подтверждается и сравнением показателей усвоения материала в экспериментальных группах, в которых изучают публицистические тексты и выполняются специально составленные лексико-грамматические упражнения, с показателями обучаемых студентов контрольных групп, в которых изучаются те же тексты, но без специальной подготовки и без особых приемов работы. Как свидетельствуют полученные данные, эффект «*недотренированности*» является серьезным препятствием в формировании всех речевых навыков.

В параграфе **3.5. - Формирование лингвокультурологической компетенции на основе материалов СМИ у студентов историко-правоведческого факультета в процессе обучения русскому языку** - рассмотрен ряд проблем прагматического характера. Активизация диалога культур, политических и экономических контактов между государствами повсеместно повысила прагматическую значимость владения иностранными языками.

Современная методика обучения иностранным языкам провозгласила в качестве определяющей личностно-деятельностную ориентированность содержания и процесса обучения иностранному языку. Такая ориентированность предполагает в том числе и поиск и создание оптимальных условий для

лингвистической когнитивной деятельности личности. Результатом такой деятельности является сформированная в объеме, заданном целями обучения, лингвокультурологическая компетенция в изучаемом иностранном языке.

Новые акценты в трактовке целей языкового образования неразрывно связаны с потребностью внесения определенных изменений в содержание учебного процесса. В данной связи при планировании практического курса русского языка в высших учебных заведениях представляется целесообразным проанализировать ряд вопросов, а именно: какие именно формы работы и типы заданий могут оптимизировать процесс образования; как можно обеспечить необходимый и достаточный уровень автономии, самостоятельности обучающихся; каковы современные требования к учебно-методическому обеспечению курса русского языка; какое содержание уроков русского языка способно обеспечить лингвокультурологическую компетенцию студентов-историков, способствовать их поликультурному воспитанию и обучению.

Использование на уроках русского языка материалов средств массовой коммуникации совместно с другими приемами и средствами обучения позволяет достичь такой актуальной цели образования, как формирование современного человека, открытого к восприятию новых знаний, ситуаций, явлений в дальнейшей жизни. Достижение этой цели связано с решением целого комплекса проблем: формирование у учащихся умения отбирать нужную информацию и пользоваться ею; развитие творческих способностей учащихся; подготовка к восприятию различных аспектов проявлений культуры; подготовка к решению многопрофильных ситуативных задач и т.д. Все эти весьма ценные для будущих историков качества и способности могут быть выработаны в том числе и с помощью специально составленных упражнений на основе материалов средств массовой коммуникации.

В **Заключении** подведены итоги работы и сделаны основные выводы.

Таким образом, в диссертационном исследовании нами поставлена и решена задача по разработке новой эффективной, теоретически обоснованной и экспериментально апробированной методики обучения русскому языку в аспекте лингвострановедческого подхода с учетом интеллектуализации и интенсификации учебного процесса.

В работе теоретически и практически исследована методическая ориентация лингвострановедения в аспекте профессионализации учебного процесса на факультетах истории и правоведения.

На основании полученных практических результатов нами сделаны следующие **выводы**:

- Систему профессионально-ориентированного обучения на исторических факультетах можно и нужно разрабатывать на основе принципов лингвострановедения.

- Обучение языку специальности на исторических факультетах вузов в аспекте лингвокультурологического подхода будет результативным и эффективным, если в отборе и организации языкового материала учитывать принципы поликультурного обучения и воспитания.
- В процессе обучения РКИ с профессиональной направленностью необходимо принять во внимание психолингвистические особенности восприятия и усвоения учащимися содержания текстов по специальности в условиях армянской языковой среды.
- Обучение русскому языку как языку специальности на исторических факультетах целесообразно рассматривать на основе специальных аутентичных текстов.
- Специально отобранные для студентов-историков русскоязычные тексты культурологического содержания соответствующим образом мотивируют процесс обучения языку специальности и корректируют его усвоение.
- СМИ можно рассматривать как резерв поликультурного обучения и воспитания в аспекте профессионализации учебного процесса.
- Профессиональную направленность обучения РКИ на исторических факультетах можно усилить, если целенаправленно использовать в учебном процессе материалы СМИ.

Основные положения исследования опубликованы в следующих статьях:

1. О языковой подготовке выпускников исторического факультета в аспекте их профессиональной деятельности. // Тезисы докладов. Республиканская научно-практическая конференция «Актуальные проблемы преподавания русского языка в неязыковых вузах». Арм. ССР, ЕрПИ, 1990, с. 11-12.
2. Методические приемы выработки навыков конспектирования. // Материалы научной конференции. «Проблемы современной лингвистики и методики преподавания русского языка». ЕГЛУ им. Брюсова, Ереван, изд-во «Лингва», 2004, с. 55-56.
3. Лингвострановедение в аспекте профессионализации обучения русскому языку на исторических факультетах. // Материалы 3-ей международной научно-методической конференции «Русский язык в странах СНГ». Ереван, изд-во РАУ, 2007, с. 84-86.
4. Профессионально ориентированное обучение русскому языку на исторических факультетах вузов. (на базе лингвострановедения) // Материалы регионального форума «Русский язык в образовательном пространстве Армении». Ереван, изд-во «Лусабац», 2007, с. 111-114.

5. Возможные пути аккультурации студентов-историков на уроках русского языка. // Журнал «Русский язык в Армении», № 2, 2008, с. 6-9.
6. О необходимости поликультурного обучения и воспитания студентов-историков. // Материалы международной научно-практической конференции «Русский язык – гарант диалога культур и научного сотрудничества». Ереван, изд-во «Лусабац», 2008, с. 98-104.
7. Анализ художественного текста как возможный способ профессионально ориентированного обучения русскому языку (в аспекте лингвострановедения). Лингвистический университет «Интерлингва», сборник научных трудов «КАНТЕХ», № 4, 2008, с. 241-243.
8. Роль поликультурного воспитания на уроках русского языка в подготовке будущего историка. Журнал «Ученые записки» АГПУ им. Х. Абовяна, № 2. Ереван, 2008, с. 42-45.
9. Лингвистический анализ художественного текста в аспекте лингвострановедения. // Материалы международной научно-методической конференции «Вопросы преподавания русского языка и литературы в учебных заведениях Армении». Российско-Армянский (Славянский) университет, Ереван, изд-во РАУ, 2009, с. 29-30.
10. Использование принципа наглядности в лингвострановедении. Сборник материалов 54-ой юбилейной научной конференции посвященной 200-летию со дня рождения Х. Абовяна. АГПУ, «ՄԱՆԿԱԿԱՐԺ» հրատ., 2010, с. 219-220.
11. Лингвострановедение в аспекте профессионально-ориентированного обучения русскому языку студентов исторических факультетов педвузов. Материалы международной научной конференции «Русский язык и литература в научной парадигме XXI века». Ереван, из-во ЕГУ, 2011, с. 331-333.
12. Прагматичный и проективный тексты в лингвострановедческом рассмотрении. Журнал «Ученые записки» АГПУ им. Х. Абовяна, Ереван, 2011, № 2-3, с. 230-233.
13. Реализация личностно-ориентированного подхода к обучению русскому языку в вузе в системе КСО. Материалы научной конференции, посвященной 90-летию основания АГПУ им. Х.Абовяна. Ереван , «ՄԱՆԿԱԿԱՐԺ» հրատ., 2014, с. 124-127.

ԱՆԱՀԻՏ ԻԼՅԱՅԻ ԲԱՂՐԱՄՅԱՆ

ՄԱՆԿԱՎԱՐԺԱԿԱՆ ԲՈՒՀԵՐԻ ՊԱՏՈՒԹՅԱՆ ՖԱԿՈՒԼՏԵՏՆԵՐԻ ՌԻՄԱՆՈՂՆԵՐԻ ՄԱՍՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ԿՈՂՄՆՈՐՈՇՄԱՆ ՌՈՒՄԵՐԵՆԻ ՌԻՍՈՒՑՈՒՄԸ ԼԵԶՎԱԵՐԿՐԱԳԻՏԱԿԱՆ ՀԱՄԱՏԵՔՍՈՒՄ

ԺԳ. 00. 02 – Դասավանդման և դաստիարակության մեթոդիկա (ռուսաց լեզու) մասնագիտությամբ մանկավարժական գիտությունների թեկնածուի գիտական աստիճանի հայցման ատենախոսության սեղմագիր:

Պաշտպանությունը կայանալու է **2016թ. մարտի 31-ին** ժամը **14-00-ին** Խաչատուր Աբովյանի անվան հայկական պետական մանկավարժական համալսարանում գործող ԲՈՀ-ի Մանկավարժության **020** մասնագիտական խորհրդում:
Հասցեն՝ 0010, Երևան, Տիգրան Մեծի, 17.

ԱՄՓՈՓՈՒՄ

Հետազոտության արդիականությունը. Բուհերում ռուսաց լեզվի դասավանդման ժամանակակից ռազմավարության մեջ իր արդիականությամբ առանձնանում է լեզվաերկրագիտությունը, որը հատկապես կարևորվում է պատմության ֆակուլտետում: Տվյալ ֆակուլտետում լեզվաերկրագիտական մոտեցմամբ ռուսաց լեզվի ուսուցումն էսպես ընդլայնում է անտիկ շրջանից մինչև մերօրյա իրողությունները բովանդակող պատմագիտական տեքստերի հետ աշխատելու ուսումնամեթոդական հնրավորությունները: Այսպիսով, սույն հետազոտության արդիականությունը պայմանավորված է ուսումնական պրոցեսը ռացիոնալ կազմակերպելու ընդհանուր համատեքստում լեզվաերկրագիտական մոտեցման սկզբունքների վրա խարսխված՝ մասնագիտական կողմնորոշմամբ ռուսաց լեզվի ուսուցումը իրականացնելու պահանջով:

Հետազոտության նպատակը. Լեզվաերկրագիտական (լեզվամշակութային) մոտեցման հիման վրա մշակել և բուհերի պատմության ֆակուլտետում փորձարարական ուսուցմամբ ստուգել տեսականորեն հիմնավորված՝ մասնագիտական կողմնորոշման մեթոդների, եղանակների և սկզբունքների արդյունավետ համակարգ ռուսաց լեզվի ուսուցման արդիականացման և ինտենսիվացման շրջանակում:

Հետազոտության խնդիրները.

- ուսանողների մասնագիտությունն արտացոլող գիտական տեքստերի վերլուծություն՝ գուգադրական և հակադրական բնութագրերի կիրառմամբ,
- լեզվաերկրագիտական սկզբունքների հիման վրա մասնագիտական կողմնորոշման ուսուցման համակարգի մշակում,
- վարժությունների ինքնատիպ համակարգի ստեղծում,
- մշակված ուսումնական համակարգի արդյունավետության փորձարարական ստուգում:

Հետազոտության գիտական նորությունը:

- լեզվաերկրագիտության սկզբունքների վրա հիմնված՝ մասնագիտական կողմնորոշման ուսուցման համակարգի մշակում,
- պատմության ֆակուլտետում ռուսաց լեզվի ուսուցումը՝ որպես մասնագիտական կողմնորոշման լեզու դիտարկվում է բնագիր տեքստերի առնչությամբ,
- մշակված մեթոդական համակարգի հիման վրա գործնականում իրականացվում է Խ. Աբովյանի անվան հայկական պետական մանկավարժական համալսարանի պատմության ֆակուլտետի ուսանողների բազմամշակութային ուսուցում և դաստիարակություն:

Հետազոտության տեսական նշանակությունը.

- տեսականորեն և գործնականորեն հիմնավորված է լեզվաերկրագիտական մոտեցման տեսանկյունից լեզվի ուսուցման ինքնատիպ համակարգի մշակումը մասնագիտական բնագիր տեքստերի հիման վրա,
- բացահայտված են սովորողների կողմից հայկական լեզվահաղորդակցական միջավայրում մասնագիտական բնագիր տեքստերի բովանդակության ընկալման և յուրացման լեզվահոգեբանական առանձնահատկությունները,
- փորձարարական ուսուցմամբ հաստատված է լեզվաերկրագիտական հիմնական դրույթների հիման վրա մասնագիտական ուղղվածության ռուսաց լեզվի ուսուցման առաջարկված մեթոդական համակարգի արդյունավետությունը:

Հետազոտության գործնական նշանակությունը.

- առաջարկվող մեթոդական համակարգը, որը համալրված է ուսումնական այլևայլ հանձնարարականներով, կարող է հիմք հանդիսանալ և կիրառվել պատմության ֆակուլտետներում լեզվաերկրագիտական մոտեցմամբ ռուսաց լեզվի նպատակասլաց ուսուցման համար,
- ներկայացվող հանձնարարականները և վարժությունների համակարգը մշակվել են գիտական հավաստի սովյալների և դրույթների հիման վրա,
- մշակված մեթոդական համակարգը կարող է կիրառվել նաև պատմության ֆակուլտետների համար ռուսաց լեզվի դասագրքերի ստեղծման, ուսումնական և մեթոդական նյութերի մշակման նպատակներով: Ատենախոսության հիմնական եզրակացություններն ու դրույթները կարող են նպաստել բուհերում ռուսաց լեզվի ինչպես գործնական, այնպես էլ, որպես՝ օտար լեզվի դասավանդման մեթոդիկայի դասընթացներում:

Հետազոտության կառուցվածքն ու ծավալը

Ատենախոսությունը բաղկացած է ներածությունից, երեք գլուխներից, եզրակացությունից, գրականության ցանկից և 2 հավելվածից: Բուն տեքստի ծավալը 121 էջ է, աշխատանքի ընդհանուր ծավալը՝ 125 էջ:

Հետազոտության հիմնական դրույթները հրատարակված են 13 հոդվածներում:

ANAHIT I. BAGHRAMYAN

**PROFESSIONALLY-ORIENTED TEACHING RUSSIAN WITHIN THE AREA
STUDIES TO THE STUDENTS OF THE FACULTY OF HISTORY AT
PEDAGOGICAL UNIVERSITIES**

Thesis for degree of candidate of pedagogical sciences, specialty 13.00.02 “ Methods of teaching and education”.

The defense of the thesis will be held at **14:00 on March 31,2016** at the session of the Special Board 020 HAC (Higher Attestation Commission) to award degrees under the Armenian State Pedagogical University after Kh. Abovyan, address: st.Tigran Mets 17, Yerevan.

SUMMARY

The relevance of the research.

Area studies is of particular relevance in the contemporary teaching strategy of Russian, especially at the faculty of history. The application of linguo-cultural approach to teaching Russian, based on professional orientation of the educational process, expands the methodological capacity of using specialized texts on history, ranging from the ancient world up to current events. Thus, the relevance of the research is determined by the demand for professional orientation of teaching Russian at the faculty of history on the basis of linguo-cultural approach within the rational and intensive organization of this educational process.

The Aim of the research is to work out and experimentally test the theoretically proved efficient system of methods and principles of professionally-oriented instruction at the faculty of history based on linguo-cultural approach in the perspective of modernization and intensification of the learning process.

Objectives of the research:

- analysis of professionally-oriented texts using its comparative and contrastive characteristics;
- development of a special training system on the basis of linguo-cultural principles, development of a special system of exercises;
- experimental testing of the effectiveness of the suggested methodological system;
- working out of specific system of exercises.

Scientific novelty of the research:

- a new system of professionally-oriented teaching based on the principles of area studies has been developed;
- the process of professionally-oriented teaching of the Russian language on the basis of authentic texts at the faculty of history has been investigated for the first

time;

- multicultural teaching and training have been carried out at the Faculty of History and Law at the Armenian State Pedagogical University (ASPU) after Khachatur Abovyan.

The theoretical significance of the research:

- a new methodological system of teaching the Russian language, based on authentic texts on history within the linguo-cultural approach has theoretically been proved;
- psycholinguistic peculiarities of perception and assimilation of the content of Russian texts on speciality in the Armenian communicative environment have been identified.

The practical significance of the research:

- the suggested methodological system with corresponding tasks is a practical recommendation for its application in professionally-oriented teaching of Russian within the linguistic area studies at the faculties of history;
- the system of recommended exercises is considered to be the result of theoretical conclusions;
- the methodological system can be used in creation of Russian textbooks at the mentioned faculties. The main conclusions of the thesis can be applied to Russian language teaching at universities, in the course of lectures on Methodology of teaching Russian as a foreign language.

The structure of the thesis:

The thesis consists of an introduction, three chapters, conclusion, bibliography and two appendices. The volume of the main text is 121 pages, the total amount of work is 125 pages.

